

Peligroso pedir prestado

CUANDO un conjunto como el Taller de Creación Teatral de la U. Católica —descendiente en línea directa del Teatro de Ensayo— se de-

dica a la adaptación teatral de obras provenientes de otros géneros, sin duda da que pensar. El año pasado fueron las "Colorinas", de Nicandro Parra, y ahora "Paraíso para uno", espectáculo generado a base de algunos cuentos de Alfonso Alcalde.

Posteriormente se preparará "Alzame en tus brazos", de Armando Mooch, que fuera estrenada en 1927. Aquí no se trata de una adaptación, sino de un intento de revalorizar obras nacionales del pasado. Pero queda en pie el vacío de fondo: ¿para qué no hay dramaturgos chilenos actuales cuyas obras valga la pena estrenar?

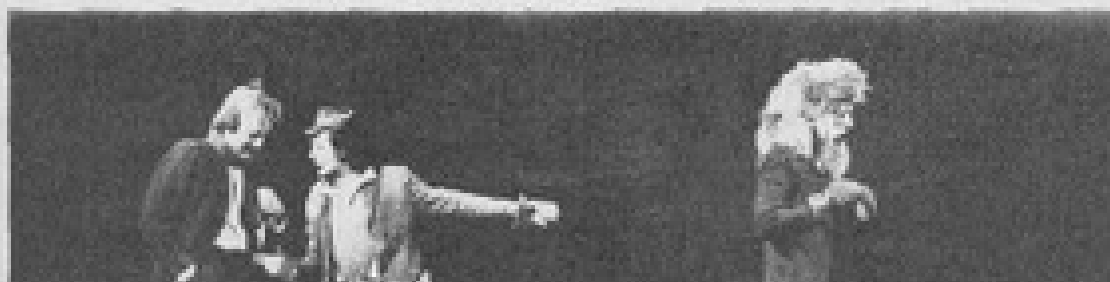
Es posible que así sea. Tras la generación que predominó durante los años sesenta (Díaz, Wolff, Vodanovic, etc.) no se adivina otra más joven. Raúl Ruiz y Miguel Littín, que prometían llenar el vacío, optaron por el cine. Y muchos conjuntos, ante la ausencia de obras que interpreten el momento contemporáneo, han preferido vertier sus vivencias y puntos de vista en creaciones colectivas.

Existe entonces un vacío de autores. Desgraciadamente, el pedir prestado a otros géneros como el Taller de la U.C., no soluciona el problema. Sobre todo en el caso de "Paraíso para uno". Los cuentos de Alcalde, más que personajes, crean mundos, lo que no sucede en su versión escénica.

Tanto que, después de ver el espectáculo, es dable preguntarse para qué se hizo. No alcanza la necesaria unidad de tema ni de clima; tiende a reducir los cuentos a un contexto literal y hay una casi ausencia de conflicto. Ni la adaptación de José Caviedes ni la dirección de Eugenio Dittborn, los someten a la reelaboración que tal vez pudo darles vida propia sobre un escenario. Es simplemente un espectáculo plano, sin mayor interés, que ni siquiera da la oportunidad a la mayoría de los actores para realizar una labor de cierto peso.

H. E.

Personajes para roles nuevos, mezclados con los cuentos.



657236

Peligroso pedir prestado [artículo] H. E.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ehrmann, Hans, 1924-1999

FECHA DE PUBLICACIÓN

1971

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Peligroso pedir prestado [artículo] H. E. fot.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile